

## PRZEWODNIK PO PRZEDMIOCIE

### KARTA PRZEDMIOTU:

#### *Dydaktyka szczegółowa języka włoskiego* (ćwiczenia, filologia romańska, I rok studiów II stopnia, sem. I)

### CEL PRZEDMIOTU

- C1. zdobycie przez studentów wiedzy związanej ze skutecznym i efektywnym nauczaniem języka włoskiego jako obcego
- C2. uzyskanie przez studentów podstawowej wiedzy na temat definicji związanych z glottodydaktyką oraz słownictwa z zakresu dydaktyki języka włoskiego
- C3. kształtowanie u studentów umiejętności w zakresie działalności dydaktyczno-wychowawczej – lekcje języka włoskiego jako obcego
- C4. uzyskanie wiedzy na temat różnych sytuacji trudnych oraz problemów dydaktycznych, które może napotkać nauczyciel na lekcji języka włoskiego
- C5. rozwinięcie umiejętności praktycznego odnalezienia się w zawodzie nauczyciela języka włoskiego
- C6. przygotowanie studentów do pracy nauczyciela języka włoskiego jako obcego w grupach o różnym wieku, różnym poziomie biegłości jęz., przy zastosowaniu różnorodnych metod dydaktycznych
- C7. rozwijanie umiejętności wykorzystania zdobytych informacji teoretycznych w praktyce – przygotowanie konspektów lekcji, ćwiczeń i testów
- C8. zwrócenie uwagi na potrzebę ciągłego doksztalcania się, rozwoju kompetencji i zdobywania wiedzy
- C9. rozwinięcie umiejętności pracy w grupie i przyjmowania w niej określonych ról
- C10. rozwijanie umiejętności wypowiadania się na wybrane tematy oraz wyrażania i uzasadniania swojej opinii

### WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

- 1. Znajomość języka włoskiego przynajmniej na poziomie B1-B2.
- 2. Umiejętność uczenia się, pracy indywidualnej i współpracy z innymi.
- 3. Umiejętność przygotowywania prezentacji.
- 4. Umiejętność krytycznej lektury tekstów naukowych.

### EFEKTY KSZTAŁCENIA

- EK1. W1. student zna terminologię z zakresu dydaktyki języka włoskiego
- EK2. W2. student dysponuje informacjami niezbędnymi dla nauczyciela przy planowaniu procesu dydaktycznego
- EK3. W3. student dysponuje wiedzą dotyczącą specyfiki kompetencji i sprawności kształconych w trakcie nauki języka włoskiego jako obcego
- EK4. W4. student ma wiedzę na temat możliwości rozwoju zawodowego nauczyciela oraz jego ścieżki kariery zawodowej
- EK5. W5. student ma wiedzę na temat różnych sytuacji trudnych oraz problemów dydaktycznych, które może napotkać nauczyciel
- EK6. W6. student dysponuje wiedzą w zakresie technik nauczania języka włoskiego jako obcego w różnych kontekstach i w różnych grupach
- EK7. W7. student dysponuje wiedzą dotyczącą charakterystyki partnerów procesu dydaktycznego
- EK8. U1. student potrafi posługiwać się wiedzą teoretyczną z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w celu diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych oraz dobierania strategii realizowania działań praktycznych na poszczególnych etapach edukacyjnych
- EK9. U2. student tworzy własne narzędzia pracy jako nauczyciela języka włoskiego jako obcego
- EK10. U3. student poprawnie posługuje się terminologią glottodydaktyczną
- EK11. U4. student umiejętnie planuje i realizuje proces dydaktyczny
- EK12. U5. student potrafi wymienić główne metody dydaktyczne i je sklasyfikować
- EK13. U6. student rozwinął umiejętność kreowania trwałych relacji z uczniami, rodzicami oraz innymi nauczycielami

EK14. U7. student rozwinął umiejętność poprawnego wyszukiwania informacji na temat możliwości rozwoju zawodowego nauczyciela
EK15. U8. student rozwinął umiejętność wykorzystania zdobytych informacji teoretycznych w praktyce
EK16. K1. student potrafi współpracować w zespole, planując i realizując wspólne projekty dydaktyczne
EK17. K2. student prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wyborem różnych procedur dydaktycznych
EK18. K3. student rozumie potrzebę ciągłego doszkalania się, rozwoju kompetencji i zdobywania wiedzy
EK19. K4. student podejmuje starania, aby umiejętnie przekazać pozostałym studentom informacje, które opracowywał indywidualnie bądź w grupie
EK20. K5. student rozumie potrzebę zdobywania wiedzy w zakresie dydaktyki języków obcych zarówno w kontekście nauki własnej, jak i w perspektywie wykonywania w przyszłości zawodu nauczyciela języka obcego

## TREŚCI PROGRAMOWE

Forma zajęć – ćwiczenia	Liczba godzin
<p>Wśród realizowanych tematów pojawiają się:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lezione d'introduzione. Introduzione alla glottodidattica (definizione, scopi ecc.). Insegnante e lezione ideale. Lingua e linguaggio. Le relazioni LM-LS-LN-L1-L2.</li> <li>2. Le valenze e le caratteristiche della lingua. La lingua come un atto di comunicazione. Acquisizione – apprendimento. Gli approcci alla lingua (psicologico, sociologico, linguistico). Le quattro competenze linguistiche.</li> <li>3. Motivazione all'apprendimento della lingua italiana. Le variabili nell'apprendimento della LS. I metodi e le tecniche per l'insegnamento della LS.</li> <li>4-5. La glottodidattica nella storia.</li> <li>6-7. Metodi e tecnologie didattiche per la LS.</li> <li>8. La programmazione e la verifica per la LS.</li> <li>9-10. Insegnare italiano a bambini, adolescenti, anziani, studenti universitari.</li> <li>11. Insegnare italiano a immigranti.</li> <li>12. Insegnare la lingua specialistica.</li> <li>13. La correzione degli errori in italiano LS. Diversi problemi durante la lezione.</li> <li>14. Le certificazioni di italiano. Corsi per insegnanti e per studenti.</li> <li>15. Ripetizione e conclusione.</li> </ol>	
Suma godzin	30

## NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

Metoda podawcza i poszukująca.
Wypowiedzi pisemne i ustne studentów (dialogi, dyskusja, praca w grupach, praca w parach) – praca indywidualna i praca w grupach
Omówienie przykładowych sytuacji ( <i>case study</i> ).
Praca projektowa.
Ćwiczenia warsztatowe.
Wykład z prezentacją multimedialną, objaśnienie, inscenizacje.

## SPOSOBY OCENY

F1 ocena obecności i aktywności studentów podczas zajęć (wypowiedzi ustne, dialogi, praca indywidualna oraz praca w grupach) – dopuszczalna nieusprawiedliwiona liczba nieobecności to 2 ;
F2 ocena przygotowania studentów do zajęć (przygotowanie materiałów, wyszukanie i analiza informacji, prace domowe, prace pisemne)
P1 ocena prezentacji ustnych przygotowanych przez studentów
P2 ocena prac kontrolnych – testy i kartkówki
P3 ocena projektów i ćwiczeń przygotowanych indywidualnie oraz w grupach

## LITERATURA PODSTAWOWA I UZUPEŁNIAJĄCA

Literatura podstawowa:
------------------------

- M. Pichiassi, *Fondamenti di Glottodidattica. Temi e problemi della didattica linguistica*, Perugia: Guerra Edizioni 1999.
- P. Diadori, *Insegnare italiano a stranieri*, Milano: Mondadori 2014.
- P. E. Balboni, *Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera*, Bonacci 2014.

Literatura uzupełniająca (podana do konkretnych prezentacji):

- A. Kosiarska, *Nauczanie języka włoskiego poprzez kulturę*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/nauczanie-j%C4%99zyka-w-%C5%82oskiego-poprzez-kultur%C4%99>)
- A. Leoncewicz, *Ranga słownictwa w nauczaniu języka obcego osób dorosłych na przykładzie języka włoskiego*, JowS 2017/03 (dostęp online: <http://jows.pl/artykuly/ranga-slovnictwa-w-nauczaniu-jezyka-obcego-osob-doroslych-na-przykladzie-jezyka-wloskiego>).
- A. Sowińska, *Giochiamo tutti insieme. Pomysły na urozmaicenie lekcji języka włoskiego z dziećmi w wieku wczesnoszkolnym*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/giochiamo-tutti-insieme-pomys%C5%82y-na-urozmaicenie-lekcji-j%C4%99zyka-w-%C5%82oskiego-z-dzie%C4%87mi-w-wieku-wc>)
- E. Jamrozik, *Zarys historii nauczania języka włoskiego w Polsce*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/zarys-historii-nauczania-j%C4%99zyka-w-%C5%82oskiego-w-polsce>)
- Gra w języki*, JowS 2012/02 (dostęp online: <http://jows.pl/content/graj-w-j%C4%99zyki>)
- J. Jarczyńska, *Język włoski w Polsce. Jak uczymy go dziś, a jak będziemy go uczyć w przyszłości?*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/j%C4%99zyk-w-%C5%82oski-w-polsce-jak-uczymy-go-dzi%C5%9B-jak-b%C4%99dziemy-go-uczy%C4%87-w-przysz%C5%82o%C5%9Bci>)
- K. Ciszewska, *Ciao seniorzy!*, JowS 2013/02 (dostęp online: <http://jows.pl/content/ciao-seniorzy>)
- K. Kuczborska-Przybylska, *La lingua su misura offerta passo a passo. Język na miarę ucznia, krok po kroku*, JowS 2014/04 (dostęp online: <http://jows.pl/content/la-lingua-su-misura-offerta-passo-passo-j%C4%99zyk-na-miar%C4%99-uczni%C4%87-krok-po-kroku>)
- K. Kwapisz-Osadnik, *Wizualizacja zjawisk gramatycznych jako propozycja dydaktyczna wspierająca naukę języka obcego (na przykładzie języka francuskiego i włoskiego)*, JowS 2017/01 (dostęp online: <http://jows.pl/artykuly/wizualizacja-zjawisk-gramatycznych-jako-propozycja-dydaktyczna-wspierajaca-nauke-jezyka-obc>)
- M. Kaliska, *Materiały filmowe w nauczaniu języka włoskiego*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/materia%C5%82y-filmowe-w-nauczaniu-j%C4%99zyka-w-%C5%82oskiego>)
- M. Załęska, *Retoryka i glottodydaktyka. Perswazja na zajęciach z języka włoskiego*, JowS 2014/03 (dostęp online: <http://jows.pl/content/retoryka-i-glottodydaktyka-perswazja-na-zaj%C4%99ciach-z-j%C4%99zyka-w-%C5%82oskiego>)
- Materiały oraz prezentacje multimedialne przygotowane przez prowadzącą.
- Materiały dostępne w wolnym dostępie online.

**PROWADZĄCY PRZEDMIOT (IMIĘ, NAZWISKO, ADRES E-MAIL)**

dr Aleksandra Krauze-Kołodziej, o.krauze@wp.pl

Projekty studentów:

- przygotowanie ćwiczeń i testów w grupach
- referaty - przygotowywanie krótkich streszczeń i prezentacji artykułów naukowych z zakresu dydaktyki języków obcych (język włoski) – **sukcesywnie na kolejne zajęcia**
- projekt kursu językowego – 30h – na **23.12.2020 (przed Świętami Bożego Narodzenia)**